

**Miercus 18**  
S. Prische

**Sabide 21**  
S. Gnese vergjine

**Martars 24**  
S. Francesc di Sales

**Il proverbi**  
Sant Bastian cu la viole in man



**Il soreli**  
Ai 18 al jeve aes 7.40  
e al va a mont aes 16.54

**Joibe 19**  
S. Remigji

**Domenie 22**  
S. Vicenç Pallotti

**Il timp**  
Cualchi neveade  
e cualchi di di seren

**Lis voris dal mès**  
Se tal ort no son voris di fà,  
dait un cuc ai imprescj e ai machinaris  
che o doprarès plui indevant



**La lune**  
Ai 19 ultin cuart

**Vinars 20**  
Ss. Fabian e Bastian martars

**Lunis 23**  
S. Clement martar

## lis GNOVIS

### MOVIMENT POPOLÂR FURLAN

#### Lis «Opinions personâls» di D'Aronco pai 70 agns



«Furlans», cussì si vierzeve il manifest che al anunciave la nassite dal Moviment populâr furlan pe autonomie regionâl, sottoscrit ai 12 di Zenâr dal 1947. Siet dîs dopo, al teatri Puccini di Udin, si tignive il prin comizi di cheste gnove realtât che e veve tant che fin chel di «agjitâ lis necessitâts presintis de Regjon e di domandâ a Rome, par cheste, la plui largje autonomie amministrative». Par celebrâ chel fat, la Provincie di Udin e à volût stampâ «Opinions personâls», la racuelte dal trimestrâl vignût fûr dal 1969 al 1976 e diret di Gianfranco D'Aronco (te foto), che al fo il prin firmatar dal manifest e segretari dal Moviment populâr furlan. Insiôrât des ilustrazions di Gianni Di Lena, il volum al sarâ presentât dal president de Provincie di Udin Pietro Fontanini joibe ai 19 di Zenâr, aes 11 e mieze di matine, a palaç Belgrât. Previoudûts un intervent di D'Aronco e la analisi dal storic Gianfranco Ellero su la ativitât e la evoluzion dal moviment autonomist nassût di chel 1947.

### VENÇON

#### Conference di pre Primo Degano daspò dai Gjespui

Te suaze dai «Incuintris di Vençon», domenie ai 22 di Zenâr, a Vençon, aes 3 daspomisdi, Gjespui in Domo e aes 3 e mieze, «Là che al mancje il profete, il popul al va a finile malementri» (Salomon), conference di pre Primo Degano te sale «Patriarce Bertrant» dongje dal Domo.

### CONSEI REGIONÂL

#### Borse di studi di 12 mil euros par un lavôr su la specialitât



Il Consei regionâl al à istituît une borse di studi di 12 mil euros in ocasion de celebrazion de Fieste de Patrie dal Friûl, a pro di un student universitari che al fasi un studi sul ordenament juridic de Regjon cun riferiment ai elements costitutifs de specialitât regionâl e al svilup di cheste. A puedin partecipâ i students iscris aes universitâts di Udin o Triest pal academic 2016-'17 al ultin cors di laurea magjistrâl in giurisprudence a cicli unic e no oltri il prin an fûr cors o ben iscris, cu lis stessis modalitâts, a une stesse facultât taliane, ma residents in Friûl-Vignesie Julie o fis di un coregionâl tal forest. La domande di partecipazion al bant e varâ di jessi presentade dentri de une dopomisdî dai 17 di Fevrâr. Il bant si pues consultâ ae direzion: [http://www.consiglio.regione.fvg.it/cms/pagine/at/11\\_bandi\\_gara\\_e\\_contratti/bandi\\_e\\_avvisi.html](http://www.consiglio.regione.fvg.it/cms/pagine/at/11_bandi_gara_e_contratti/bandi_e_avvisi.html)

## E torne la rassegne culturâl «In File»: sîs apontaments, dai 27 di Zenâr fin ai 8 di Avrîl, ai Colonos di Vilecjaze di Listize



Tes fotos, tacant di man çampe: pre Antoni Beline, pre Pierluigi Di Piazza, Agnol Floramo.

## Stiçâts di Pape Francesc

Riflessions su la fonde de encicliche «Laudato si'» par frontâ il teme de emergjence ambientâl e de injustizie sociâl cuntune prospetive di sperance

S ÎS APONTAMENTS, dai 27 di Zenâr fin ai 8 di Avrîl, ai Colonos di Vilecjaze di Listize, par frontâ un teme di grande urgjence, che al lee ecologjie e justizie sociâl tune otiche di un realism indreçât ae sperance. La edizion decime otave di «In File», organizade de associazion culturâl Colonos cul sostegn de Regjon Friûl-Vignesie Julie e la colaborazion di Comun di Listize, Distilaris Nonino e Bance Popolâr di Cividât, e propon une schirie di riflessions su la fonde de encicliche «Laudato si'» di Pape Francesc. Autorevui testimonis no crodints le considerin il document plui impuartant dal XXI secul pal so cjapâ in considerazion la dramatiche situazion ambientâl dal di di vuê cuntun pont di viste inedit: la ecologjie integrâl, dulà che la soference dal planete e chê dai puars, vitimis de injustizie economiche e sociâl, a son leadis a strent.

### Disastri ecologicj e injustizie sociâl

«La encicliche e je indreçade

no dome a cui che al à la fede, ma a ducj i oms e feminis di buine volontât impegnâts tal mont di vuê par un futûr diferent, e fevele a dute la umanità – al marche a Radio Spazio il diretôr artistic **Federico Rossi** –. E tocje une des emergjencis epocâls che e interesse il planet e la umanità e, cun dut che la analisi e sburti al pessimisim,



P a p e Francesc e dopre la clâf de sperance, ven a stâi de grande fiducie tai oms e tes feminis di fâ un svolt radical, di rivoluzionâ il sisteme e creâ un avignî diferent».

Ai Colonos, duncje, la culture no je vivude tant che une astrazion, ma come un impresc che al jude a lei la realtât e che, pe sò valence etiche, e domande impegn civil e responsabilitât sociâl. I prins cuatri apontaments di «In File 2017» a formin un itinerari che al partis de antiche laude al creât di Sant Francesc par rivâ fintremai aes buinis praticis dal presint, cuntune atenzion particolar al

nestri teritori. Daûr e vignarâ une mostre che e documente la ricerce artistiche di Manuela Sedmach rivuart dal misteri de nature e de vite, po «In File» e rivarâ insom cuntune cjaminade di riflession ecologicje su lis olmis di pre Antoni Beline, tal decim aniversari de muart.

### Il program dai incuintris

Prin apontament vinars ai 27 di Zenâr, aes 8 e mieze di sere, cun «Un impact di Stelis e di Tiere. La poesie cosmiche di Francesc tant che un cjant di risulitive», conference di Agnol Floramo, storic e consulente scientific de Biblioteche Guarneriane di Sant Denêl e ancje di «In File»; leturis di Fabiano Fantini e compagnament musicâl di Paola Saro, al flaut traversiers. Ae fin al è previoudût un moment conviviâl francescan.

Vinars ai 3 di Fevrâr, aes 8 e mieze di sere, a fevelaran de encicliche di Pape Francesc pre Pierluigi Di Piazza dal centri di acet «Balducci» di Çujan e il neuropsichiatre Franco Fabbro. Leturis di Chiara Donada e introduzion di Federico Rossi.

Pal tierç apontament – domenie ai 12 di Fevrâr, aes 5 sot sere – si spostisi tal auditorium comunâl di Listize, li che al vignarâ proietât «Doman», film-documentari di Cyril Dion e Mélanie Laurent, che al mostre soluzions e al conte storiis di sucès cu la convinzion che al sedi il mût miôr par risolve lis crisis ecologicjis e sociâls.

De prospetive de sperance al è imbombât ancje l'incuintri di vinars ai 24 di Fevrâr (aes 8 e

mieze di sere), che al conte la «Mission (im)possibile», di Alan Cecutti, Andrea Marò, Ervin Rama, Nadia Squarci e Sergio Scalet (musicchis te esecuzion di Dario Caporuscio, al flaut traversiers, e Eugenio Delle Vedove, al violoncel). La testimoniance di ognidun di lôr al mostrerà che al è pussibil fâ siltis di vite e profesionâls che a son tignudis sù dai valôrs de tiere, des risoris dal teritori, intune rêt ecologicje di rapuarts umans e sociâi plui autenticis. Cuatri storiis che a disin che «si pues cambiâ il mont e impostâ la proprie vite in maniere diferent», al marche Rossi (la interviste complete si le podarâ scoltâ su Radio Spazio te suaze di «Spazio Cultura» miercus ai 18 di Zenâr ta chescj oraris: 7.10, 11.40, 14.40, 17.40 e 18.40).

Domenie ai 5 di Març, aes 5 sot sere, e sarâ la scree de mostre di Manuela Sedmach, «Passâ al bosc». Il curadôr Angelo Bertani al dialogarâ cu la artiste. Performance musicâl di Andrea Pandolfo, ae trombe.

Tal ultin, sabide ai 8 di Avrîl, aes 3 dopomisdî, «In File 2017» si sierarâ cu la cjaminade di Visepepe ai Colonos in ricuart di pre Antoni Beline, a 10 agns de muart, par cure dal grup «Amis di pre Toni» di Visepepe.

Intant di «In File», te stâl picule, si podarâ ancje visitâ la mostre di disens di Lorenzo Mattotti.

La partecipazion ai prins cuatri incuintris e je vierte ai socis. La cuote associative pal 2017 e je di 20 euros.

ERIKA ADAMI

## Storie de art furlane in lenghe/94 I straordenaris ricams di Zuan di Udin

J O ZUAN RICAMADÔR pitore, cussì si faseve clamâ e al scriveve sui siei libris dai conts. Il vèr non di Giovanni da Udine al jere Zuan Francesc Ricamadôr, nassût a Udin tal 1487, muart a Rome tal 1564 e sapulît tal Pantheon dongje dal so mestri Raffaello. Chel «jo» lu metev par stacâsi de divignince di puare famee. Il sorenon di «ricamadôr» e ancje il non Zuan ju à ereditâts dal nono, che al jere un tintôr. A Rome a van di mode lis scuvieris des ruvinis vieris, al pâr che Raffaello al vedi puartât il Ricamadôr a viodilîs. Cuih al scomece a firmâ i siei lavôrs cul non di «Zuan da Udine Furlano» (a man drete, lis sôs grotescjis in Vatican). Tal

1517 cu la decorazion des lozis, il Ricamadôr al cjape in plen il lavôr e al finis di jessi un garzon. Al partecipe ae imprese dai cartons pai arcs de Capele Sistine.

Forsit viers dal 1522, si cjatâ a Florence par piturâ tal palaç dai Medici. Rome no i da plui lavôr, parcè che l'ambient nol è dal dut sigûr. Daspò che i Lanzichenecchi a jentrin a Rome, ducj i artiscj a scjampin e cussì ancje il nestri Zuan e al tornâ a Udin dopo un viaç avonde aventurôs. Tal 1524 al torne a Rome a fâ lavôrs pal gnûf Pape e al scomece a meti vie cualchi franc. Po dopo al tornâ ancje a Florence, clamât par fâ stucs e pituris, che si jere specializât. Tal 1552

al ven investît de incarghe di soreintendent aes fabricchis di Udin. Al lavore pe tor dal orloi de place.

Al tornâ a Rome clamât di Clemente VII, ma pensant al moment ancjemò pôc sigûr, al cjape la incarghe di commissari pal trasferiment des munizions e altri. A pene calmadis lis aghis a scomencin in dute Rome a fâ preieris e processions e cussì il Ricamadôr al scomece a fâ confessions.

Michelangelo lu clame a Florence pe abside de sagristie gnove di Sant Laurinç; tal 1533-'34 al pense di lassâ i pinei e di cjoli femine. Al veve 47 agns e al voleve sposâsi e po tornâ a Rome, cence lavorâ e vivi di rendite



cui afits che al cjapave. E cussì si spose; tal 1546 al veve 5 fis, pal studiôs Maniaco, e 6 pal Joppi. Dome tal 1535 al acete une propueste di lavôr de confraternite dai Batûts di Cividât, come architete: al à il complit di ristrutturâ la façade de lôr glesie. Di

chest lavôr vuê nol reste nuie.

Po, al è dut un lâ e tornâ tra Rome, Florence e Udin, lavorant pôc e nuie. Al mûr a Rome, tal an 1564, intune sorte di ospedâl fat di Pape Pauli III. Malât e bessôl.

BEPi AGOSTINIS